



TRANSLATION



(1) **Statement of Conformity**

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres – **Directive 94/9/EC**

(3) EC Type Examination Certificate Number

**PTB 03 ATEX 2183 X**

(4) Equipment: Model 4763-8 I/P Positioner

(5) Manufacturer: Samson AG

(6) Address: Weismüllerstr. 3, D-60314 Frankfurt, Germany

(7) This equipment and any acceptable variation therefore are specified in the schedule to this certificate and the documents referred to therein.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body number 0102 in according to Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report  
PTB Ex 03-23304

(9) The Essential Health and Safety Requirements are satisfied by compliance with

**EN 50021: 1999**

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) In compliance with the Directive 94/9/EC this Statement of Conformity relates only to the design and construction of the equipment specified. Further requirements of this Directive apply to manufacture and marketing of this equipment.

Statements of conformity without signature and seal are invalid.  
This Statement of conformity may be reproduced only in its entirety and without any changes, schedule.  
Extracts or changes shall require the prior approval of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig

(13) **S c h e d u l e**

(14) **Statement of Conformity PTB 01 ATEX 2170 X**

(15) **Description of Equipment**

The Model 4763-8... I/P Positioner is intended for attachment to pneumatic control valves. It serves for converting control signals of (0)4 ... 20mA or 1 ... 5mA from a controlling system into a pneumatic actuating pressure of 6bar max.

For pneumatic auxiliary power non-combustible media are used.

The device is intended for use inside and outside of hazardous areas...

The correlation between temperature classification and permissible ambient temperature ranges is shown in the table below:

Temperature class	Permissible ambient temperature range
T6	-45°C ... 60°C
T5	-45°C ... 70°C
T4	-45°C ... 80°C

**Electrical data**

Signal circuit  
(terminals 11/12)

Type of protection: EEx nA II

(16) Test report: **PTB Ex 03-23304**

(17) **Special conditions for safe use**

The signal circuit (terminals 11/12) shall be preceded with by a fuse installed outside of the hazardous area.

This fuse shall comply with IEC 60127-2/II, 250V F, or with IEC 60127-2/VI, 250V T, with a fuse nominal current  $I_N$  of  $\leq 50\text{mA}$  max.

The positioner shall be mounted in an enclosure providing at least Degree of Protection IP 54 in compliance with the IEC Publication 60529.

This requirement applies also to the cable entries and/or plug connectors.

The wiring shall be connected in such a manner that the connection facilities are not subjected to pull and twisting.

Statements of conformity without signature and seal are invalid.  
This Statement of conformity may be reproduced only in its entirety and without any changes, schedule.  
Extracts or changes shall require the prior approval of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.

(18) **Basic health and safety requirements**

Are satisfied by compliance with the standard specified above.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
By order

Braunschweig, 30 September 2003

(Signature)                      (seal)

Dr. Ing. U. Johannsmeyer

Statements of conformity without signature and seal are invalid.  
This Statement of conformity may be reproduced only in its entirety and without any changes, schedule.  
Extracts or changes shall require the prior approval of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt., Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig



## 1. SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 02 ATEX 2078

(Translation)

Equipment: i/p-positioner, type 4763-1..

Marking:  II 2 G EEx ia IIC T6

Manufacturer: SAMSON AG Mess- und Regeltechnik

Address: Weismüllerstr. 3, 60314 Frankfurt, Germany

### Description of supplements and modifications

The i/p-positioner, type 4763-1.. is mounted onto pneumatic control valves. It is used for the conversion of (0) 4 ... 20 mA- or 1 ... 5 mA-control-signals from a controlling system into a pneumatic control pressure up to max. 6 bar. Non-flammable media are used as pneumatic auxiliary power.

The i/p converter circuit is a passive two-terminal network that may be connected into all certified intrinsically safe circuits provided that the permissible maximum values for  $U_i$ ,  $I_i$ , and  $P_i$  are not exceeded. The equipment is intended for the application inside or outside the hazardous area.

In the future the i/p-positioner, type 4763-1.. may also be manufactured according to the test documents listed in the test report.

The state of the standards has been adapted. Further modifications have not been made.

For relationship between variant, temperature class, permissible ranges of the ambient temperature and maximum short-circuit currents, reference is made to the following tables:

**Variant 4763-1...1. with i/p-module, type 6109-1..**

Temperature class	Permissible ambient temperature range	Maximum short-circuit current
T6	-45 °C ... 60 °C	85 mA
T5	-45 °C ... 70 °C	
T4	-45 °C ... 80 °C	
T5	-45 °C ... 70 °C	100 mA
T4	-45 °C ... 80 °C	

Sheet 1/3

## 1. SUPPLEMENT TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 02 ATEX 2078

### Electrical data

Signal circuit ..... type of protection Intrinsic Safety Ex ia IIC  
(terminals 11/12) only for connection to a certified intrinsically safe circuit

Maximum values:

$U_i = 28 \text{ V}$   
 $I_i = 100 \text{ mA or } 85 \text{ mA}$   
 $P_i = 0.7 \text{ W}$

$C_i$  negligibly low  
 $L_i$  negligibly low

Variant 4763-1...2. with i/p-module, type 6112-2..

Temperature class	Permissible ambient temperature range	Maximum short-circuit current
T6	-45 °C ... 60 °C	85 mA or
T5	-45 °C ... 70 °C	100 mA or
T4	-45 °C ... 80 °C	120 mA

### Electrical data

Signal circuit ..... type of protection Intrinsic Safety Ex ia IIC  
(terminals 11/12) only for connection to a certified intrinsically safe circuit

Maximum values:

$U_i = 28 \text{ V}$   
 $I_i = 100 \text{ mA or } 85 \text{ mA}$   
 $P_i = 0.7 \text{ W}$

or

$U_i = 25 \text{ V}$   
 $I_i = 120 \text{ mA}$   
 $P_i = 0.7 \text{ W}$

$C_i$  negligibly low  
 $L_i$  negligibly low

The future marking reads:

 II 2 G Ex ia IIC T6 Gb

## 1. SUPPLEMENT TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 02 ATEX 2078

Applied standards

EN 60079-0:2009

EN 60079-11:2012

Test report: PTB Ex 14-23194

Konformitätsbewertungsstelle Sektor Explosionsschutz

Braunschweig, August 28, 2014

On behalf of PTB:



Dr.-Ing. T. Horn  
Regierungsrat

